



COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL
DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

APPLICATION FOR ROAD CUT PERMIT / DEMANDE DE PERMIS POUR COUPURE DE CHEMIN

Name and address of applicant, - Nom et adresse du requérant (print in block letters/en lettres moulées)

Tel _____ **Fax** _____ **Email - courriel** _____

The following contractor(s) _____ will be undertaking the type of work outlined below for which a permission is hereby requested by the Applicant under By-Law Number 2013-26 to open up a County Road / Le(s) entrepreneur(s) suivant(s) _____ entreprendra(ront) le genre de travail indiqué ci-dessous pour laquelle une permission est demandée par le requérant sous le règlement numéro 2013-26 de faire des travaux sur un chemin de comté.

PROOF OF INSURANCE INCLUDED / PREUVE D'ASSURANCES INCLUSE:

LOCATION OF ROAD CUT / EMBLACEMENT DE LA COUPURE DE CHEMIN:

County Road # / Chemin de comté #: _____ **Between / Entre:** _____ **And / Et:** _____

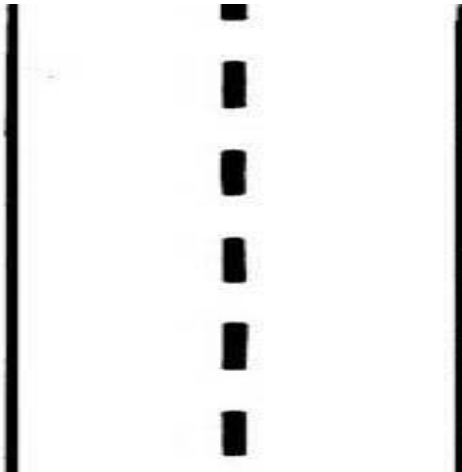
House Number(s) / Numéro(s) de résidence: _____ **Municipality / Municipalité:** _____

DEPOSIT / DÉPÔT

Type of cut / Type de coupure	Fees / Tarifs
Road cut, including the bore under the road from the ditch / coupure de fossé, incluant le forage en dessous d'un chemin à partir du fossé;	\$25 square meter / mètre carré \$500 minimum
Gravel cut of 3 metres or less in width of roadway / coupure de gravier d'une largeur de 3 mètres ou moins du chemin;	\$1,000 plus \$50 per square meter for additional width / du mètre carré pour largeur additionnelle
Asphalt cut under 50% of the travelling roadway and of 3 metres or less in width / coupure d'asphalte en-dessous de 50% de la partie carrossable du chemin, d'une largeur de 3 mètres ou moins;	\$3,000 plus \$200 per square meter for additional width / du mètre carré pour largeur additionnelle
Asphalt cut over fifty percent (50%) of the travelling roadway and of 3 metres or less in width / coupure d'asphalte au-dessus de cinquante pourcent (50%) de la partie carrossable du chemin, d'une largeur de 3 mètres ou moins;	\$5,000 plus \$200 per square meter for additional width / du mètre carré pour largeur additionnelle

Sketch of proposed road cut / Plan des travaux de coupure de chemin

Please provide proper sketch of proposed road cut **or** attach to this application form. / S'il vous plait fournir un plan des travaux de coupure de chemin proposés ci-dessous **ou** le joindre au formulaire.



GENERAL PROVISIONS - STIPULATIONS GÉNÉRALES

1. *I hereby confirm that the following companies, commissions and department will be informed / Je, par la présente, affirme que les compagnies, commissions et services suivants seront avisés:*

Ontario Hydro Commission / Commission d'Hydro Ontario
Ontario Provincial Police (OPP) / Sûreté provinciale de l'Ontario (OPP)
Bell Canada
Area Foremen of the United Counties of Prescott & Russell / Contremaître des Comtés unis de Prescott et Russell

Municipal Fire Department / Service d'incendies municipaux
Ottawa Gas Company / Compagnie Ottawa Gas
Cablevision

2. *I will comply with and be bound by the provisions of By-Law Number 2013-26 of the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell and any amendments thereto. / Je, par la présente, me soumetts et m'engage à respecter les conditions du règlement numéro 2013-26 de la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell et toutes autres modifications de la présente.*
3. *I hereby indemnify the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell, its officers, agents, servants and workmen from all cause of action, loss, costs or damages arising from the execution, non-execution or imperfect execution of any work authorized by this By-Law whether with or without negligence on the part of the permit holder or the officers, agents, servants or workman of the permit holder. / Je, par la présente, exonérera la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell, ses officiers, agents, servants et employés de toutes actions, pertes, coûts ou dommages encourus par l'exécution, le manque d'exécution ou l'exécution imparfaite de tous travaux autorisés par ce règlement soit avec ou sans négligence de la part du teneur du permis, ses officiers, agents, servants ou employés du demandeur du permis.*
4. *I acknowledge and agree that no interest will be paid on deposit for road cut permits submitted in a form of a certified cheque or cash, in accordance with the conditions set out on this permit, while held by the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell. / Je, par la présente, comprends et est d'accord qu'aucun intérêt ne sera payé sur le dépôt pour les coupures de chemin sous forme de chèque certifié ou argent, en conformité avec les conditions établies pour ce permis, lorsqu'en possession de la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell.*
5. *In accordance with By-Law Number 2013-26, every permit holder shall, at least twenty-four (24) hours prior to commencing a road cut, notify the proper Area Foremen of the Department of Public Works of the United Counties of Prescott and Russell listed below. / En conformité avec le règlement numéro 2013-26, tout teneur de permis devra, au moins vingt-quatre (24) heures avant de commencer la coupure de chemin, aviser le contremaître approprié du département des Travaux publics des Comtés unis de Prescott et Russell ci-dessous.*

Jean-François Mainville - (613) 673-4858
Garage Plantagenet

Stéphane Leclair - (613) 443-3004
Garage Embrun

Mathieu Gauthier - (613) 678-3507
Garage Cassburn

6. *Any charges for reinstatement in excess of the road reinstatement deposit are to be paid by the permit holder for whom the work is being undertaken immediately upon request. / Tout frais pour le rétablissement en sus du dépôt pour le rétablissement du chemin devra être payé par le teneur du permis pour qui les travaux sont exécutés, immédiatement sur demande.*

DATE

SIGNATURE (*Applicant / Requérant*)

TO BE COMPLETED BY UCPR / À ÊTRE COMPLÉTÉ PAR CUPR

TYPE OF SURFACE TO CUT /
GENRE DE SURFACE À COUPER

DIMENSION OF CUT /
DIMENSION DE LA COUPURE

DEPOSIT REQUIRED /
DÉPÔT EXIGÉ

\$ _____

PLUS permit fee / frais de permis : \$200

TOTAL : \$ _____

SPECIAL INSTRUCTIONS / INSTRUCTION SPÉCIALES

DATE

SIGNATURE